



# 能效和可再生能源项目融资技术援助培训

Technical Assistant Training for EE & Renewable Energy Project Financing Program

2008年11月11-13日 云南丽江

November 11-13, 2008 Lijiang, Yunnan



[法国开发署](#)



[法国全球环境基金](#)



[CAPENERGIES](#)



[国家发改委  
能源研究所](#)



[中国节能协会节能服务  
产业委员会](#)

## 培训背景

随着全球经济社会的发展，人类对环境和能源的关注到了前所未有的高度。中国“十一五”节能减排目标的确定，更加推动了国内节能减排事业的发展，经济、能源、环境、效益越来越成为社会各界谈论的热门话题。据不完全统计，为完成“十一五”节能任务，国内的能效投资需求过万亿。与国际先进水平相比，我国在工业、建筑、交通等领域都存在着大量技术上可行、经济上合理的节能项目有待于开发，对节能和新能源的投资即将成为金融投资领域的又一个热点和焦点。

为帮助国内的金融投资机构，特别是商业银行开发能效方面的投资业务，提高银行高层管理人员和基层业务人员对能源、节能、气候变化等问题的认识，拉动金融投资机构加大对节能和新能源的投资，促进中国节能事业的发展，拟对相关银行的高层管理人员和基层业务人员分别进行培训。

此次培训是在中国财政部、法国开发署以及三家转贷银行：招商银行，上海浦东发展银行，华夏银行合作的六千万欧元绿色中间信贷的大框架内组织的。由法国全球环境基金提供赠款，法国竞争力极点 CAPENERGIES 和中国国家发改委能源研究所共同合作，为该绿色信贷项下的合作银行提供了集中性技术援助，此次培训的组织安排由中国节能协会节能服务产业委员会负责。

## 培训对象

### Ø 培训 1：面向法国开发署指定的三家银行的相关业务人员

三家银行的业务人员将直接参与为能效和可再生能源项目提供融资的业务开发，拟利用短期培训集中授课的形式，进行有关经济、能源、环境和效益 4 个 E 的宣教，帮助他们尽快了解并掌握能效与可再生能源项目的基本知识、重要概念，充分认识我国能源供需形势、对策和相关产业政策，了解能效、新能源和气候变化市场的巨大潜力以及相关项目的特点等，提高银行业务人员的理论水平和业务执行能力；

### Ø 培训 2：面向三家银行的高层主管人员

能效、新能源的投资对于大多数金融投资机构特别是银行来说尚属于新生事物，银行的高层管理人员在对这些项目的投资方面发挥着至关重要的作用。本培训期望通过一天的集中宣教，使他们能够充分了解和认识中国能源的供需形势和问题、节能作为基本国策的紧迫性和重要性、“十一五”节能目标与对策、相关节能政策和措施、能效与可再生能源项目的市场、潜力等，以期提高他们对能效和新能源的认识，从而从全局的高度提高对这类项目的了解，加强相关领域业务开发的能力和风险控制意识，为银行拓展新的投资需求提供正确的指导和必要的支持。

## 培训时间、地点

**时间：**培训 1：2008 年 11 月 11-12 日（周二、周三） 为期 2 天

培训 2：2008 年 11 月 13 日（周四） 为期 1 天

**地点：**云南省丽江

# 能效和可再生能源项目融资技术援助培训 1

## 日程安排

11月11日，星期二

9:00-10:00	培训班开始，领导讲话，各相关单位介绍
10:00-12:00	国家能源供需形势与发展战略 戴彦德，国家发改委能源研究所 副所长
12:00-12:15	培训活动合影留念
12:15-13:30	午 餐
13:30-14:50	气候变化和碳贸易 王建新，中国能源研究会能效与投资评估专业委员会 副秘书长
14:50-15:10	茶 歇
15:10-17:00	工业生产过程及其能源消费状况 戴彦德，国家发改委能源研究所 副所长

11月12日，星期三

9:00-10:30	工业节能项目市场潜力与典型案例 徐飞，中国节能协会节能服务产业委员会 副主任
10:30-10:40	茶 歇
10:40-11:45	建筑节能项目市场潜力与典型案例 杨耀民，中国能源研究会能效与投资评估专业委员会 秘书长
11:45-12:00	讨 论
12:00-13:30	午 餐
13:30-16:00	可再生能源发展潜力与典型案例 杨耀民，中国能源研究会能效与投资评估专业委员会 秘书长
16:00-16:15	茶 歇
16:15-18:00	法国公司典型案例介绍
18:00-18:30	讨 论、闭 幕

# 能效和可再生能源项目融资技术援助培训 2

## 日程安排

11月13日，星期四

**9:00-09:15** 培训班开始，领导讲话，各相关单位介绍

**10:10-11:45** 国家能源供需形势与发展战略  
戴彦德，国家发改委能源研究所 副所长

**11:45-12:00** 合 影

**12:00-13:30** 午 餐

**13:30-14:30** 应对气候变化的机遇与挑战  
王建新，中国能源研究会能效与投资评估专业委员会 副秘书长

**14:30-14:45** 茶 歇

**14:45-16:45** 能效与可再生项目市场潜力及典型案例  
徐 飞，中国节能协会节能服务产业委员会 副主任

**16:45-17:00** 讨 论、闭 幕

## Background

With the global economic and social development, people pay more and more attention on environment and energy. The “11<sup>th</sup> Five-Year Plan” target of energy conservation is further promoting the development of energy conservation industry in China. 4Es, economy/energy/environment/effect issues is becoming the hot topic nowadays. It is estimated that over trillion investments are required in order to reach the “11<sup>th</sup> Five-Year Plan” energy conservation target. Compared with the international EE level, there are a lot of energy conservation projects which are technically feasible and economically reasonable in industries, buildings and transportation sector in China. The investment on energy efficiency and renewable energy is becoming a new hotspot and focus in the near future in financial world.

In order to help the domestic financial institutions, especially the commercial banks, develop investment business in energy efficiency field, improve their understandings on energy, energy conservation and climate change, encourage the financial institutions to increase the investment in energy efficiency and renewable energy projects, 2 training programs were proposed here for both the senior managers and working-level personnel separately in November.

This training workshop is organized within the framework of the Green Credit Line, a 60 million euro loan program, agreed by the Ministry of Finance and French Development Agency (AFD), with the partners of three banks, Huaxia Bank, Shanghai Pudong Development Bank and China Merchants Bank. This workshop is funded by French Funds for World Environment (FFEM), and a bilateral group of experts from ‘CAPENERGIES’ and the Energy Research Institute (ERI) provide concentrative technical assistance for these partner banks. This training workshop is organized by the ESCO Committee of China Energy Conservation Association (EMCA).

## Target people of training

- Ø Course 1 is designed for operational staff from 3 designated banks, 25 - 30 people from each bank, totally about 80 - 100 participants;

The working level staffs from 3 designated banks are working directly to provide the financing support for energy efficiency and renewable energy projects. This 2-days training is specially designed to provide them with the basic principle of 4Es (Economy, Energy, Environment and Effect), the basic knowledge and key concepts related to energy efficiency and renewable energy, in addition to help them obtaining a better understanding about the domestic energy supply-demand situation, related industry policies and regulations, the huge market potential on energy efficiency, renewable energy and climate change as well as the project

features, etc, Which will mainly aim to improve their theoretical and practical capacity.

- Ø Course 2 is designed for the high-level managers from these 3 banks, 6-7 people from each bank, totally about 30 participants;

The high-level managers of banks play key role in most cases. But to most financial institutions especially banks, investment on energy efficiency and renewable energy are really quite new business. So this 1-day training is supposed to provide them with more and better understanding about the energy supply-demand situations and problems, the urgency and significance of improving energy efficiency, which is one of the basic national policies in China, the objectives, countermeasures, policies of energy conservation in the “11th 5-year plan”, and the market potential, to help them strength their capacity on business development and risk control, to provide with some guidance and necessary support to explore the new investment in this field.

### Training time schedule and venue

Time schedule:

- Ø Course 1: Nov. 11- 12, 2008 (Tue. & Wed.) 2 days
- Ø Course 2: Nov. 13, 2008 (Thu.) 1 day

Venue: LIJIANG, Yunnan province, China

## Course 1----2-Days Training for operational managers

November 11, Tuesday

<i>9:00-10:00</i>	<b>Opening Ceremony</b> Speech by representative from AFD, CAPENERGIES, ERI, EMCA, Three banks
<i>10:00-12:00</i>	<b>National Energy Supply-Demand Situation and Energy Development Strategy</b> Mr. Dai Yande, Deputy Director of ERI,NDRC
<i>12:00-12:15</i>	Photography with the whole group
<i>12:15-13:30</i>	Lunch
<i>13:30-14:50</i>	<b>Climate Change &amp; Carbon Trade</b> Mr. Jason Wang, Assistant Secretary-general of Energy Efficiency and investment committee of China Energy Research Society
<i>14:50-15:10</i>	Coffee Break
<i>15:10-17:00</i>	<b>Industrial Process and Energy Consuming</b> Mr. Dai Yande, Deputy Director of ERI,NDRC

November 12, Wednesday

<i>9:00-10:30</i>	<b>Market Potential and Typical Cases of the Energy Efficiency Project---industrial sector</b> Mr. Xu Fei, Deputy Director of EMCA
<i>10:30-10:40</i>	Coffee Break
<i>10:40-11:45</i>	<b>Market Potential and Typical Cases of the Energy Efficiency Project —building sector</b> Mr. Al Yang, Energy Efficiency and investment committee of China Energy Efficiency Research Society
<i>11:45-12:00</i>	Q&A
<i>12:00-13:30</i>	Lunch
<i>13:30-16:00</i>	<b>Development Potential and Typical Cases of Renewable Energy</b> Mr. Al Yang, Secretary-general of Energy Efficiency and investment committee of China Energy Research Society
<i>16:00-16:15</i>	Coffee Break
<i>16:15-18:00</i>	<b>The experience of French companies in China</b> 2 or 3 French companies
<i>18:00-18:30</i>	Q&A

## Course 2-----1-Days Training for senior managers

November 13, Tuesday

<i>9:00-09:15</i>	<b>Opening Ceremony &amp; Speech by distinguished representatives</b> Speech by representative from AFD, CAPENERGIES, ERI, EMCA, Three banks
<i>10:10-11:45</i>	<b>Energy Development Strategy and Principle National Policy on Energy Conservation</b> Mr. Dai Yande, Deputy Director of ERI, NDRC
<i>11:45-12:00</i>	Photography with the whole group
<i>12:00-13:30</i>	Lunch
<i>13:30-14:30</i>	<b>Opportunity and Challenge of Coping with Climate Change</b> Mr. Jason Wang, Assistant Secretary-general of Energy Efficiency and investment committee of China Energy Research Society
<i>14:30-14:45</i>	Coffee Break
<i>14:45-16:45</i>	<b>Market Potential and Typical Cases of the Energy Efficiency and Renewable Energy Projects</b> Mr. Xu Fei, Deputy Director of EMCA
<i>16:45-17:00</i>	Q&A, Closing